FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 182
Blu 37

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 182 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 29 {in / dans} St-Louis (Montreal) {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Georges Beaurejard — {Enumerator. / Recenseur.} June 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, un ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. (If not a British subject, give also year of naturalization.) / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. (Si sujet britannique, donner aussi l'année de naturalisation.)	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as: mill, farm, mine, office, shop, factory, foundry, shop, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: moulin, ferme, mine, bureau, magasin, fabrique, fonderie, atelier, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other employment. / Heures de travail par semaine, à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a, autres que l'emploi principal ou du métier.	Date of earnings per hour when employed by the hour. — Week. / Taux du gain par heure si l'on est employé à l'heure. — Semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for pupils over 15 years of age not at College or University. / Coût de l'éducation en 1910 pour les élèves de plus de 15 ans, qui ne fréquentent pas le Collège ou l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Finderman Fedorica	76 St Hubert	F	fille	c	Sept	1909	6	Roumanie	1905		Hébreu	Roumain	Hébreu																							
2		" Meiny	" "	M	fils	c	Août	1910	1	[illegible]			Hébreu	Roumain	Hébreu																							
3	116	" Elie	" "	M	fils	c	Mars	1910	1	[illegible]			Hébreu	Roumain	Hébreu																							
4	116 133	Lebrun Morris	72 "	M	Chef	M	Déc	1876	34	Russie	1905	Père	Hébreu	Russe	Hébreu																							
5		" Anna	" "	F	épouse	M	Oct	1877	33	Russie	1905	Père	Hébreu	Russe	Hébreu																							
6		" Kantie	" "	F	fille	c	Juin	1909	7	Russie	1905	"	Hébreu	Russe	Hébreu																							
7		" Emma	" "	F	fille	c	Mars	1905	6	Russie	1905	"	Hébreu	Russe	Hébreu																							
8		" Rosie	" "	F	fille	c	Nov.	1906	3	[illegible]			Hébreu	Canadien	Hébreu																							
9		" David	" "	M	fils	c	Déc	1910	12	[illegible]			Hébreu	Canadien	Hébreu																							
10	134	Sherovitz Abraha	" "	M	Chef	M	Sept	1888	22	Roumanie	1910		Hébreu	Roumain	Hébreu	journalier	11-9-0-0	No	Yes	No	C.P.R.	40		60		400											
11		" Rose	" "	F	épouse	M	Juil	1888	23	Roumanie	1910		Hébreu	Roumain	Hébreu																							
12		" Nuch	" "	M	fils	c	Juin	1908	1	Roumanie	1910		Hébreu	Roumain	Hébreu																							
13	117	" Isaulka	" "	F	fille	c	Juin	1909	1	Roumanie	1910		Hébreu	Roumain	Hébreu																							
14	135	Kahan San	72 "	M	Chef	M	Mai	1837	73	Autriche	1909		Hébreu	Canadien	Hébreu	Marchand Tabac	8-0-0-0		Yes																			
15		" Isaulka	" "	F	épouse	M	Juin	1851	52	Autriche	1899		Hébreu	Canadien	Hébreu																							
16	118	" Carol	" "	F	fille	c	Janvier	1894	32	Autriche	1897		Hébreu	Canadien	Hébreu	Couturière	7-6-2-8	No	Yes	No	Manuf.	50		60		1200											
17	114 136	Martich Georgie	44 "	M	Chef	M	Nov.	1866	37	Autriche	1906		Allemand	Allemand	Catholique	Fermancha	11-9-0-0	No	Yes	No	Fermancho	50		60		600											
18	119	" Helena	" "	F	épouse	M	Déc	1880	30	Autriche	1906		Allemand	Allemand	Catholique																							
19	137	Berenity Dennis	102 "	M	Chef	M	Janv	1888	24	Russie	1906	Père	Hébreu	Canadien	Juif	Cordonnier	7-0-0-0		Yes																			
20		" Rosie	" "	F	épouse	M	Oct	1888	22	Russie	1906	mère	Hébreu	Canadien	Juive																							
21	122	" Chiler	" "	M	Fils	c	Nov	1907	3	[illegible]			Hébreu	Canadien	Juif																							
22	115 138	Krapovitz Morris	102 "	M	Chef	M	Déc	1874	36	Roumanie	1903	1911	Hébreu	Canadien	Juif	Cordonnier	10-0-0-0		Yes		Cordonnier					800											
23		" Ida	" "	F	épouse	M	Oct	1874	36	Roumanie	1907	mère	Hébreu	Roumain	Juive																							
24		" Benjamin	" "	M	Fils	c	Mars	1900	11	Angleterre	1902	mère	Hébreu	Anglais	Juif																							
25		" Sam	" "	M	Fils	c	Nov	1903	7	Roumanie	1904	mère	Hébreu	Roumain	Juif																							
26	120	" Bertha	" "	F	Fille	c	Déc	1908	2	[illegible]			Hébreu	Canadien	Juive																							
27	114 133	Rudge Israel	571 St Hubert	M	Chef	M	Oct	1862	48	Russie	1906	1910	Hébreu	Canadien	Juif	manufacturier	11-6-3-1	Non	Yes	No	C.P.R.	50		60		750											
28		" Bella	" "	F	épouse	M	Mars	1863	46	Canada	1906	mère	Hébreu	Canadien	Juive																							
29		" Bertha	" "	F	Fille	c	Avril	1895	22	Russie	1906	mère	Hébreu	Anglais	Juive	couturière	7-6-6-5	No	Non	No	Manuf.	50		54		540											
30		" Sadie	" "	F	Fille	c	Juin	1897	18	Russie	1906	mère	Hébreu	Russe	Juive	séparateur	7-6-5-0	No	Non	No	Manuf.	50		54		250											
31		" Harry	" "	M	fils	c	Juin	1898	13	Russie	1906	mère	Hébreu	Anglais	Juif																							
32		" Abe	" "	M	fils	c	Mai	1900	10	Russie	1906	mère	Hébreu	Anglais	Juif																							
33		" Rose	" "	F	fille	c	Avril	1905	6	Russie	1906	mère	Hébreu	Anglais	Juive																							
34		" Willie	" "	M	fils	c	Déc	1906	11	[illegible]			Hébreu	Canadien	Juif																							
35	140	Mendelowitz Hanna	" "	F	Chef	V	Juin	1858	52	Roumanie	1907		Hébreu	Roumain	Juive																							
36		" Clara	" "	F	fille	c	Déc	1891	21	Roumanie	1907		Hébreu	Roumain	Juive	marchande	7-6-0-0	Non	Non	No	Manuf.	40		54		350											
37	121	" Emery	" "	F	fille	c	Oct.	1911	14	Roumanie	1907		Hébreu	Roumain	Juif	couturière	7-6-6-0	No	Non	No	Manuf.	48		50		450											
38	141	Rosario Carlo	574 "	M	Chef	M	Déc	1881	29	Autriche	1908	Père	Romanche	Roumain	Catholique	fermanalier	11-9-0-0	No	Non	No	C.P.R.	50		65		600		500	00	20	00							
39	124	" Carmine	" "	F	épouse	M	Janv	1883	28	Autriche	1908	Père	Roumain	Roumain	Catholique																							
40	142	Cohen Madlo	570 "	M	Chef	M	Mars	1885	26	Roumanie	1907	1911	Hébreu	Roumain	Hébreu	marchand	11-0-0-0		Yes		Juive					700											
41		" Dora	" "	M	fils	c	Juin	1907	4	Roumanie	1907	1911	Hébreu	Canadien	Hébreu																							
42		" Patrie	" "	F	fille	c	Avril	1909	2	Roumanie	1907	mère	Hébreu	Anglais	Hébreu	couturière	7-6-6-0	No	Yes	No	Manuf.	40		54		350											
43		" Max	" "	M	fils	c	Juin	1910	0	Roumanie	1907	mère	Hébreu	Anglais	Hébreu																							
44		" Nathan	" "	M	fils	c	Avril	1913	0	Roumanie	1907	mère	Hébreu	Anglais	Hébreu	fermancha	7-6-6-0	No	Yes	No	Manuf.	44		56		550											
45		" Lazie	" "	M	fils	c	Juin	1904	6	Roumanie	1907	mère	Hébreu	Anglais	Hébreu	couturier	7-6-6-0	No	Yes	No	Manuf.	50		56		300											
46		" Abrahams	" "	M	fils	c	Sept	1847	63	Roumanie	1907	mère	Hébreu	Anglais	Hébreu																							
47	123	" Bernard	" "	M	fils	c	Déc	1901	8	Roumanie	1907	mère	Hébreu	Anglais	Hébreu																							
48	113 143	Pinella Nica	38 St Hyacinthe	M	Chef	M	Oct.	1876	34	Italie	1906		Italien	Italien	Catholique	fermier	11-3-0-0	No	Yes	No	C.P.R.	50		60		600											
49		" Belache Bruno	" "	F	épouse	M	Janv	1876	35	Italie	1906		Autrichien	Italien	Catholique																							
50		Lagano Bastian	" "	M	Locataire	M	Juin	1874	36	Autriche	1911		Allemand	Allemand	Hébreu	fermancha	11-9-0-0	No	Non	No	C.P.R.	50		60		600											